

राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी संस्थान दिल्ली

NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY DELHI

(शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन एक स्वायत्त संस्थान)

(An autonomous Institute under the aegis of Ministry of Education (Shiksha Mantralaya), Govt. of India) Plot No. FA7, Zone P1, GT Karnal Road, Delhi-110036, INDIA বুংশাস/Tele: +9111-33861000, 1001, 1005 फैक्स/ Fax: +9111-27787503,

वेबसाइट/Website: www.nitdelhi.ac.in

Date: 15/09/2025

Advertisement for Expression of Interest Form for Translators and Reviewers for Translation of AICTE Engineering Books of the 3rd Year Degree in 'Hindi' language

The National Institute of Technology Delhi is a nodal agency for 3rd Year Technical Books translation in Hindi language under Technical Book Writing & Translation Scheme of AICTE, New Delhi. There are 32 books in the UG in 3rd year. These original books of the 3rd year which have been already written in English by the authors, mostly from IITs & NITs.

Applications are invited for **Translators** and **Reviewers** for translation work of AICTE engineering books of the 3rd Year Degree in 'Hindi' language under Technical Book Writing Scheme.

The eligibility and selection criteria and general rules for the selection of Translators and Reviewers are as follows:

- i. **General Eligibility** for both Translators & Reviewers:
 - a) **Academic Qualification**: Minimum bachelor's degree in the relevant domain of Engineering, Technology, or Applied Sciences.
 - b) **Desirable Subject Expertise**: Experience in the specific subject area of the AICTE technical book.
- ii. **Selection** Criteria has been followed for both Translators & Reviewers:

S. No	Academic Qualification	Marks
1.	Candidates should have studied Hindi as a subject	20
	and also studied all other subjects in Hindi Medium	
	at the 10 th standard level	
2.	Candidates should have 12 th standard level in Hindi	20
	medium in the science stream.	
3.	Master's degree in the relevant domain of	10
	engineering, technology, or applied sciences.	
4.	Experience in the academic content creation in	10
	technical education area - book writing/research	
	paper, writing/technical article writing. (5 marks for	
	each)	
5.	Interview	40
Total m	arks	100

• Translator/reviewer should be a regular employ in the any academic Institute/University/ Research Organization.

- More than 1 or more translators may be assigned to translate one book. The joint translator is allowed up to maximum four experts. In case more than one translator, the amount will be equally divided among all translators.
- Remuneration of the Translator will be released Rs 0.80 per English word and Rs. 0.30 per English word to the Reviewers after completion of the assignment.
- Approved Translator/reviewer will not complete the task then coordinator and co-coordinator of NIT Delhi are authorized to re-assign the work to new translators/reviewers. For reassigning translators/reviewers coordinator and co-coordinator will be authorized to appoint any person/expert without any process or procedure.
- No remuneration/honorarium and credit will be given to the translator/reviewer, who will be terminated due to not completing the work in time. The decision of coordinator and co-coordinator will be the final in this regard.
- In special cases, coordinator and co-coordinator are authorized to give the relaxation in timeline on their discretion.
- The decision of coordinator and co-coordinator will be final in any matter (related to the project) at any stage for execution of the project. Find copy of the Hindi translated book should be submitted to the coordinator at NIT Delhi in the format and style prescribed by AICTE.
- Final copy of Book will be uploaded on AICTE website /Publication of books.
- AICTE will felicitate to the Translators and Reviewers after completion of the assignment.
- The logo of AICTE shall be used in the translated books. The contributions of the NIT Delhi, Hindi translators project Coordinators (Prof. (Dr.) Ujjwal Kumar Kalla and Dr. Manoj Kumawat) and reviewers may be adequately acknowledged in the books.
- The translated books shall be circulated in the NDL/Inflibnet for wide publicity in addition to the existing e-KUMBH portal.
- Copyright of the translated books shall vest with AICTE.
- AICTE/ University to create awareness about availability of books in Indian languages.
- TIMELINE:

Completion of the Assignment (Translation & Reviewing): 02 months after receipt of every book by the university/institute.

- Deadline for submission of online application: 11:30 p.m. on 30th September 2025.
- How to Apply
 - a) Scanned application send to email id ukkalla@nitdelhi.ac.in.
 - b) Applicants must read the instructions carefully, ensure his/her eligibility for the Translation &Reviewing in respect of qualification and other requisite criteria, and send the application form with scanned copies of relevant original documents, certificates etc.

- c) It will be the responsibility of the applicant to upload the documents of conclusive evidences for all claims and information, while applying.
- d) Any application which is not complete or without relevant supporting enclosures, will be outrightly rejected. No correspondence shall be entertained in this regard.
- e) The candidate is responsible for the correctness and authenticity of the information provided in the application. If it is found later that any information given in the application is incorrect/false, the candidature/appointment / service is liable to be cancelled/terminated.

For any query Contact to: Project Incharge/Project Coordinator

Prof. (Dr.) Ujjwal Kumar Kalla, (Email id ukkalla@nitdelhi.ac.in) Dean (Startup and IPR) and Professor, Department of Electrical Engineering, National Institute of Technology Delhi

Hindi translators project Co-coordinator

Dr. Manoj Kumawat
(Email id manoj@nitdelhi.ac.in)
Assistant Professor,
Department of Electrical Engineering,
National Institute of Technology Delhi

3rd year UG Books Name:

S. No.	Level	Course Name
1.	UG Vth Semester	Mechanics of Materials
2.	UG Vth Semester	Hydraulic Engineering
3.	UG Vth Semester	Structural Engineering
4.	UG Vth Semester	Geotechnical Engineering
5.	UG Vth Semester	Hydrology & Water Resources Engineering
6.	UG Vth Semester	Environmental Engineering
7.	UG Vth Semester	Transportation Engineering
8.	UG Vth Semester	Power Systems-I
9.	UG Vth Semester	Control Systems
10.	UG Vth Semester	Microprocessors
11.	UG Vth Semester	Machine Element & System Design
12.	UG Vth Semester	Mechatronics, Robotics & Control
13.	UG Vth Semester	Manufacturing Processes
14.	UG Vth Semester	Measurements & Metrology
15.	UG Vth Semester	Introduction to Database Systems
16.	UG Vth Semester	Machine Learning
17.	UG Vth Semester	Operating Systems
18.	UG Vth Semester	Electromagnetic Waves
19.	UG Vth Semester	Computer Architecture
20.	UG Vth Semester	Digital Signal Processing
21.	UG Vth Semester	Embedded Systems
22.	UG VIth Semester	Construction Engineering & Management
23.	UG VIth Semester	Engineering Economics, Estimation & Costing
24.	UG VIth Semester	Power Systems-II
25.	UG VIth Semester	Computer Aided Design & Analysis
26.	UG VIth Semester	Manufacturing Automation
27.	UG VIth Semester	Production & Operation Management
28.	UG VIth Semester	Product Innovation & Entrepreneurship
29.	UG VIth Semester	Theory of Computation
30.	UG VIth Semester	Computer Networks
31.	UG VIth Semester	VLSI Design
32.	UG VIth Semester	Mobile Communication and Networks



राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी संस्थान दिल्ली

NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY DELHI

(शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन एक स्वायत्त संस्थान)

(An autonomous Institute under the aegis of Ministry of Education (Shiksha Mantralaya), Govt. of India)

Plot No. FA7, Zone P1, GT Karnal Road, Delhi-110036, INDIA दूरभाष/Tele: +9111-33861000, 1001, 1005 फैक्स/ Fax: +9111-27787503,

वेबसाइट/Website: <u>www.nitdelhi.ac.in</u>

Application Form for Expression of Interest

1. Post	Applied For							
☐ Tran	slator							
□ Revi	□ Reviewer							
Name	of Book							
2. Pers	onal Details							
•	Full Name:	-						
•	Father's / Mother's Name:							
•	Date of Birth (DD/MM/YYYY):							
•	Gender: ☐ Male ☐ Female ☐ Other							
•	Nationality:	_						
•	Contact Number:	_						
•	Email ID:							
•	Correspondence Address:							
•	Permanent Address (if different):							

Examination	Board /University	Year of Passing	Medium of Study	Percentage/ Grade
10th				

Examination	Board /University	Year of Passing	Medium of Study	Subjects	Percentage/ Grade
12th					
Bachelor's Degree					
Master's Degree					
Others (if any)					
	ed Hindi as a subject a ed Science subjects in		10th / 12th	level.	
4. Employmer	nt Details				
(Current Empl	oyment – regular emp	loyee in academi	c institute/u	iniversity/research org	anization)
 Design 	nation:				
• Depar	tment:				
 Name 	of Institute/Organizati	on:			
 Nature 	e of Employment: 🗆 R	egular □ Contrac	t 🗆 Other		
• Years	of Service:				
5. Subject Exp	ertise (Relevant to Ald	CTE Book Transla	tion)		
• Doma	in / Subject Area:				
• Subjec	cts Taught:		_		
6. Experience	in Academic/Technica	l Writing in Hind	i for repute	d journal/publishers	
(Attach separa	ite sheet if required) (A	Attached proof)			
• Details	s Book Authored/Trans	slated:		·	
• Detail	s Research Papers Pub	lished:			

7. Documents to be Attached (Scanned copies)

- Proof of Academic Qualifications (10th, 12th, UG, PG, etc.)
- Proof of Hindi Medium Studies (where applicable)
- All documents needed to verify your claims

- Proof of Employment (regular appointment letter/ID)
- List of publications / authored works / translations in Hindi Language (if any)
- Any other relevant supporting documents

	rati	

I hereby declare that the information provided above is true and correct to the best of my knowledge and belief. If found false/incorrect at any stage, my candidature is liable to be cancelled without any claim.

Name and Signature of Applicant:	
Date:	
Place:	

Submission Instructions:

• Scan and email the filled application form along with documents to: **ukkalla@nitdelhi.ac.in**